



Universitätsbibliothek Paderborn

**Außlegung der Episteln vnd Euangelien: von Ostern bis
auff das Aduent**

Luther, Martin

Wittemberg, 1547

VD16 L 5614

1 Tegliche not des Predigampts beide zu leren vnd zu vermanen/ wider
des fleisches schwacheit/ vnd des teufels anfechtung.

urn:nbn:de:hbz:466:1-37032

ne sein/vnter welcher wir haben verges-
bung der sünde/vnd rettung fur Gottes
zorn vnd der Hellen/Vnd nicht al-
lein das / sondern auch den heiligen
Geist dazu gibet/das wir auch jm nach
folgen / vnd his anfahen die sünde zu
dempfen vnd tődeien/bis so lang wir
auch zu jm kommen / vnd jm gleich sein

werden/on alle sünd vnd in voller ges-
rechigkeit / Dein darumb ist er von
toden auferstanden / vnd zur Rech-
ten des Vaters gesetzt/das er die Süns-
de/Tod vnd Helle gar tilge vnd wegnes-
me/vnd uns auch zur neuen ewigen ge-
rechigkeit vnd ewigem leben bringe/
Amen.

Am XIX. Sontag nach

Trinitatis / Epistol Ephes. III I.

Soleget nu
voneuch a-
be / nach
dem vor-
gen wan-
del/den al-
ten Men-
schen / der
durch lüste im iethylumb sich verder-
bet. Ernewert euch aber im Geist
ewres gemütes/vnd ziehet den neu-
wen Menschen an/der nach Gott
geschaffen ist/in rechtfassener ge-
rechigkeit vnd heiligkeit. Darumb
leget die lügen ab / vnd redet die
Wahrheit ein/jlicher mit seinem Ne-
hesten/Sintelmal wir unternander
Glieder sind. Zürnet vnd sündiget
nicht/Lasset die Sonne nicht über
eivm zorn untergehen. Gebet auch
nicht rauh dem Lesteren. Wer gesto-
len hat/der stele nicht mehr / son-
dern erheite / vnd schaffe mit den
henden etwas gutes/auff das er ha-
be zu geben dem Durftigen.

Das ist abermäl eine
vermanung an die Chri-
stien/das sie ihrem Glaus-
ben auch folge chuen/
durch gute werck vnd

newes leben/Denn ob sie wol durch die
Tauffe vergebung der sünden haben/
so henget doch noch der alte Adam an
seinem fleisch/der sich jmer reget mit bö-
sen neigungen vnd lusten/beide/zu we-
lichen lastern/vnd zu geistlichen/ Das/
wo sie solchen nicht widerstehen vnd
wehren / da verlieren sie wider den
empfangen Glauben vnd vergebung
der sünden/vnd werden hernach erger/
weden sie zunor gewesen sind / fahnen
an/Gottes Wort zu verachten vnd
verfolgen/so sie dadurch gestraffet wer-
den.

IA/ auch die / so es gerne hören
vnd werd haben/vnd im vorsatz sind/
darnach zu leben / dennoch bedürffen
sie des teglichen vermanens vnd reiz-
ens/So gar stark vnd zebe ist die alte
haut des sündlichen fleisches / vnd der
leidige Teufel so mechtig vnd schalct/
haftig/wo er ein wenig rauh gewin-
net/da er eine klaren kan einsetzen / da
dringet er ganz hinnach/vnd lesset ni-
cht nach/bis er den Menschen wider in
das vorige alte verdamliche wesen des
unglaubens/Gottes verachtung / vnd
ungehorsams/ versencket.

Darumb ist das Predigamt in
der Kirchen not/nicht allein fur die vns
wissenden/die man leren sol/ als doß not des Pre-
sinfeligen unverständigen Pöbel / vnd digampts /
das junge Volk/Sondern auch fur die
da wol wissen/wie sie glauben vnd le-
ben sollen/sie zu erwecken vñ vermanen/
das sie sich teglich wehren / vnd nicht
faul noch verdroßen vnd müde werden
in dem Kampff/den sie auff Erden mü-

Tegliche
vermanen.Vermas-
nung zu
christlich-
em Leben.

Auslegung der Epistel/

ssen haben/ mit dem Teufel/ frem eigen
fleisch/ vnd allen lastern/ Darumb trei-
bet auch S. Paulus solche vermanung
so vleissig an seine Christen/ das es auch
schier scheinet/ als thue er jn zu viel/
das er allenthalben so hefftig jnen sol-
ches einblewet/ gerade/ als weren sie so
vniverständig/ das sie es nicht selbs wü-
sten/ oder so unachtsam vnd vergessen/
das sie es vngeheissen vnd vngetrieben
nicht theten.

Aber er weis auch/ das/ ob wol
die Christen angefangen haben zu glei-
ben/ vnd in dem stand sind/ darinne die
frucht des Glaubens sich beweisen sol/
so ist es darmleb nicht so bald gehabt/
noch volendet/ Das es hic nicht güt als
so sagen vnd dencken/ Ja/ es ist gnug/
das die lere gegeben ist/ Darumb/ wo
der Geist vnd Glaube ist/ da werden

die fruchte vnd gute werck jnen selbs
Schwachheit folgen. Denn ob wol der Geist da ist/
vnd faulheit des Fleis vnd (wie Christus sage) willig ist/ vnd
sches dem auch wircket/ in denen/ die da gleibent/
Geist zu fol. So ist doch auch dagegen das Fleisch/
gen.

Das ist schwach vnd faul/ dazu der Teu-
fel nicht feiret/ das er müge das selbe
schwache Fleisch durch anfechtung
vnd reizung wider zu fall bringen etc.

Darumb mus man die Leute nicht
also hingehien lassen/ als dürffe man
nicht vermanen noch treiben/ durch
Gottes Wort/ zu gutem leben. Klein/
Du darfest hic nicht nachlessig vnd
faul sein/ denn das Fleisch ist schon all
zu faul/ dem Geist zu gehorchen/ ja es
ist all zu stark dem selben zu widersetzen/
wie S. Paulus andersono gesagt/
Das Fleisch gelüstet wider den Geist
etc. das jr nicht thut/ was jr wollet.
Darumb mus Gott hic auch thun/ wie
ein guter vleissiger Haushalter oder Re-
gent/ wo er einen faulen Knecht oder
Magd/ oder unvleissige Amptleute hat
(wenn sie gleich sonst nicht böse noch
vntrew sind) der mus nicht dencken/
das es damit ausgerichtet sey/ das er
ein mal oder zwey besollten hat/ was
sie thun sollen/ wo er nicht selbs jmer
jnen auff dem rücken ligt vnd treiber.

Also ist es mit vns auch noch nicht
mus jnre dazu kommen/ das vnser fleisch vnd blut
mit Gottes daher giengen vnd sprünge/ in eitel freu
Wort gerüde den vnd lust zu guten wercken vnd ges-
ben werden/ horsam gegen Gott/ wie der Geist ger-

ne wolte/ vnd der Glaube weiset/ Son-
dern wenn er sich gleich jmer mit jm
treibet vnd blewet/ so kaner es den-
noch kaum fort bringen/ Was sole
denn geschehen/ wenn man wol solch
vermanen vnd treiben lassen ansehen/
vnd gleichwohl hin gehen vnd dencken
(wie viel sicherer Geister thun) Ich
weis selbs wol/ was ich thun sol/ habe
es vor so viel jaren vnd so oft gehöret/
ja auch andere geleret etc. Das ich hal-
te/ wo man ein jar schwiege mit predi-
gen vnd vermanen/ so würden wir ei-
gen werden/ denn keine Heiden sind.

Nu/ diese Vermanung ist an je-
selbs leicht vnd wol zu versehēn/ Den-
er treibt eben das/ so er sonst allenthal-
ben vermanet/ von den früchten des
Glaubens oder Christlichem wande-
on/ das er an einem ort mit anden
worten davon redet/ weder an dem aa-
dern. Hie nennt ers/ den alten Mens-
schen ablegen/ vnd den neuen anzihen/
oder sich ernewern im Geist etc. Was
er den alten Menschen heisse/ ist nu wol
bekand/ nemlich/ den ganzen Menschen/
wie er von Adam geborn/ nach
seinem fall im Paradis/ vom Teufel ver-
blendet vnd verderbet an der seele/ das
er Gott nicht für augen hat/ noch im
vertrawet/ ja gar nichts frage nach
Gott/ gehet dahin on alle forse fur sis
nem gericht/ ob er gleich auch mit dem
munde von Gottes Wort vnd Evan-
gelio rhümet/ Aber doch mit der that
bleibt aller ding wie zunor/ on das so
viel newes da ist/ das er etwas davon
gehört hat/ aber eben so wenig Göt-
tes furcht/ vertrawen/ liebe hat/ als
zunor.

Solch leben vnd wesen sol bey end
nicht sein (spricht S. Paulus) Es muss
nicht bleiben bey diesem alten Mens-
schen/ sondern er muss ausgezogen vnd
abgelegt werden/ Denn das ist eben/
so jr zunor gewest/ vnd euch von Adam
angeborn ist/ Gott nicht achten/ nicht
fürchten/ noch vertrawen oder antra-
fen/ Item/ das der leib auch nicht nach
Gottes Geboten lebt/ ist voller vns-
zucht/ hoffart vnd vnerettigten ge-
ges/ neid vnd hase etc. Solch leben vnd
wesen wird sich bey einem Christen
nicht leiden/ der da nu sol heissen/ und
warhaftig sein/ ein ander Mensch/ denn

meines Christen vnd
freundes.

Johann
des alten
Menschen.

Lust des
alten Mens-
schen.